



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Politiche Educative



Provincia
di Cremona



Comune
di Casalmaggiore



Comune di Crema

Università Statale
Bicocca di Milano

Le iscrizioni devono pervenire
alla segreteria organizzativa presso il

Comune di Cremona
Settore Politiche Educative

Via del Vecchio Passeggio, 1

26100 CREMONA

Telefono: 0372.407284

Fax: 0372.407921

E-mail: politiche.educative@comune.cremona.it

www.comune.cremona.it

Amica mia cara!
La vita nel nostro paese va sempre peggio.
Adesso tu devi fare la stessa strada che io ho
percorso tre anni fa.
Non è una scelta facile.
Nella mia esperienza la cosa più difficile è stata
stare lontano dai miei figli.
Credo che anche per te sarà così.
Devi imparare a non pensare a ciò che stai per
lasciare.
La forza la devi cercare guardando avanti
Devi avere ben chiaro il perché di questo sacrificio.
Sei sicura di non poter fare nessun'altra scelta?
Se è così in bocca al lupo!
Non piangere, via le lacrime!
Voltaire disse più di due secoli fa "Il successo è
figlio dell'audacia" e il motto ha un suo valore
anche adesso.

*Con lo spirito forte, l'anima dolce, le mani capaci
di fare mille cose, doni che sempre hanno avuto le
donne della nostra terra, non aver paura di venire
in Italia.*

*All'inizio sarai disperata, perché non consoci la
lingua. Ma dopo due, tre mesi comincerai non
soltanto a sentire ma anche ad ascoltare.
Ti meraviglierai di te stessa quando finalmente
riuscirai a parlare l'italiano.*

*Carissima, ti ripeto, la nostalgia ti farà molto male,
la tua anima piangerà e non una volta.
Ma la supererai con la speranza di un futuro
migliore, con il tuo lavoro e imparando cose nuove.
Ti auguro di essere forte e di non perdere l'ottimismo.*

Vira

Una donna in cammino
(da Il Bagaglio Invisibile,
storie di vita e pratiche di mediazione interculturale,
stampato da Rosenberg & Sellier
per conto di Assocoop Brescia)

*Nel frontespizio:
fotografia di Giorgio Mutti dalla copertina
de "Il Bagaglio Invisibile"*

LA MEDIAZIONE INTERCULTURALE A SCUOLA IN CONTESTI PLURILINGUI E PLURIETNICI

PERCORSO DI FORMAZIONE PER DOCENTI
DEGLI ISTITUTI SECONDARI SUPERIORI,
DEI CENTRI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE
E DEI CENTRI TERRITORIALI PERMANENTI



CREMONA MAGGIO/NOVEMBRE 2005



Regione Lombardia



Fondo Sociale Europeo



PREMESSA

Il percorso formativo si configura organizzato in momenti di approfondimento teorico su metodologie o tematiche specifiche e in momenti laboratoriali. Si prevede che alcune attività si svolgano con la modalità della ricerca-azione, in modo da aiutare i docenti a comprendere più da vicino le potenzialità interculturali del territorio dove svolgono la loro professione.

I nuclei sui quali il percorso si articola sono tre:

- 1. L'intercultura come tematica su cui riflettere per adeguare l'insegnamento ai bisogni del territorio**
- 2. La mediazione come tratto costitutivo della professionalità docente in contesti plurilingue e plurietnici**
Vengono proposti tre cicli (di tre incontri ciascuno) sui temi della relazione, della valorizzazione, dell'accoglienza.
- 3. La mediazione interculturale nella progettazione dei percorsi formativi:**
 - a) dei linguaggi e della comunicazione;
 - b) artistico-espressiva;
 - c) scientifica.

Alle ore indicate nel calendario che segue devono essere aggiunte alcune ore di riflessione conclusiva e messa a punto dei risultati raggiunti nel corso della ricerca-azione.

RIFLETTERE SUI TEMI DELL'INTERCULTURA, AVVICINARSI ALLA REALTÀ INTERCULTURALE DEL TERRITORIO

Martedì 10/05 ore 14,30 - 17,30
Venerdì 20/05 ore 14,30 - 17,30

Competenze e bisogni formativi nei docenti partecipanti

Prof. Mariangela Giusti

Giovedì 01/09 ore 14,30 - 17,30
Venerdì 02/09 ore 14,30 - 17,30

Intercultura e territorio: una possibile ricerca-azione

Prof. Mariangela Giusti

ESERCITARE LA MEDIAZIONE PEDAGOGICA: MODELLI DI INTERVENTO E DI AZIONE

Lunedì 05/09 ore 14,30 - 17,30
Giovedì 08/09 ore 14,30 - 17,30
Giovedì 15/09 ore 14,30 - 17,30

Tematiche della diversità e della relazione in classi pluriethniche di scuola secondaria superiore

Prof. E. Aversa

Giovedì 22/09 ore 14,30 - 17,30
Lunedì 26/09 ore 14,30 - 17,30
Giovedì 29/09 ore 14,30 - 17,30

Tematiche della valutazione e della valorizzazione in classi pluriethniche

Prof. P. Bove - P. Condemi - S. Pozzi

Lunedì 03/10 ore 14,30 - 17,30
Giovedì 06/10 ore 14,30 - 17,30
Giovedì 13/10 ore 14,30 - 17,30

Tematiche dell'accoglienza in classi pluriethniche

Prof. S. Cantù

PROGETTARE PERCORSI FORMATIVI CON UN'ATTENZIONE ALLA MEDIAZIONE INTERCULTURALE

Lunedì 17/10 ore 14,30 - 17,30

1. Possibilità formative di un approccio interculturale

2. Idee e pratiche per un curriculum interculturale

Prof. Mariangela Giusti

Area dei linguaggi e della comunicazione

Giovedì 20/10 ore 14,30 - 17,30

Giovedì 27/10 ore 14,30 - 17,30

Lingue, linguaggi, identità culturale

Prof. H. Olama

Area artistico-espressiva

Lunedì 24/10 ore 14,30 - 17,30

Lunedì 31/10 ore 14,30 - 17,30

Il simbolismo nell'arte islamica

Prof. C. Abbondanza

Area scientifica

Giovedì 03/11 ore 14,30 - 17,30

Giovedì 10/11 ore 14,30 - 17,30

Sistemi simbolici e intercultura, matematica interculturale

Prof. A. Cappelletti

LABORATORI - GIORNATE SEMINARIALI INTENSIVE

Giovedì 17/11 ore 9,30 - 12,30 14,30 - 17,30

Giovedì 24/11 ore 9,30 - 12,30 14,30 - 17,30

Mercoledì 30/11 ore 9,30 - 12,30 14,30 - 17,30

Narratività e mediazione

Intercultura e multimedia

Biodiversità, osservazioni scientifiche, intercultura

Dott. G. Colombo

Dott. G. Salvati

Dott. M. Franchi

SCHEDA
DI ISCRIZIONE
AL CORSO
DI FORMAZIONE

LA MEDIAZIONE INTERCULTURALE A SCUOLA IN CONTESTI PLURILINGUI E PLURIETNICI

COGNOME _____

NOME _____

ISTITUTO O CENTRO DI SERVIZIO _____

CITTÀ _____

MATERIA DI INSEGNAMENTO _____

TEL. _____

E MAIL _____

FIRMA

DATA _____

SCHEDA
DI ISCRIZIONE
AL CORSO
DI FORMAZIONE

LA MEDIAZIONE INTERCULTURALE A SCUOLA IN CONTESTI PLURILINGUI E PLURIETNICI

COGNOME _____

NOME _____

ISTITUTO O CENTRO DI SERVIZIO _____

CITTÀ _____

MATERIA DI INSEGNAMENTO _____

TEL. _____

E MAIL _____

FIRMA

DATA _____

SCHEDA
DI ISCRIZIONE
AL CORSO
DI FORMAZIONE

LA MEDIAZIONE INTERCULTURALE A SCUOLA IN CONTESTI PLURILINGUI E PLURIETNICI

COGNOME _____

NOME _____

ISTITUTO O CENTRO DI SERVIZIO _____

CITTÀ _____

MATERIA DI INSEGNAMENTO _____

TEL. _____

E MAIL _____

FIRMA

DATA _____